

# PRINTEMPS LESBIEN

CHANGER CE MONDE

TOULOUSE  
4-28 AVRIL 2024



## CHANGER CE MONDE

Entre question et affirmation, notre choix a été de supprimer l’interrogation, de convertir ces trois mots en termes de consigne et sûrement, déjà, d’en-cours. Changer ce monde, en dépit de ses menées hostiles, de ses forfaits terrifiants, lui résister et nous réjouir à fond de nos *success stories*. Mais au-delà de nos furies de Gorgones, nous avons affiché combien nos créations, nos fictions, nos corps ont déjà produit de *changement* dans ce monde-ci.

Les lesbiennes des années 20 de ce XXI<sup>e</sup> siècle ont les clés en main, ne se retournent que pour étaler la grande bannière de nos légendes, de nos mémoires d’amoureuses, de lutteuses, de notre voyage sans fin, depuis les rivages de Lesbos.

Nos créations s’en ressentent ! On y éprouve de nouvelles sensations de confort absolu – certainement dues à nos existences affirmées – qui s’affirment toujours plus aux lectures de nos publications, rééditions, analyses et enquêtes, décortiquant des avanies misogynes coloniales classistes et phobiques de tout poil.

Et bien sûr de notre poésie. Et bien sûr de notre humour.

Et bien sûr de notre cinéma.

Les lesbiennes occupent la place, leur regard regarde.

« Il y a de plus en plus la volonté de construire les films comme des mondes qu’on peut habiter », énonçait dans un entretien Céline Sciamma. Et si on peut ressentir d’habiter ces mondes, c’est que le monde – on y revient –, nous l’avons déjà, *visiblement*, changé.

Ce Printemps lesbien sera le 25<sup>e</sup>. Une génération.

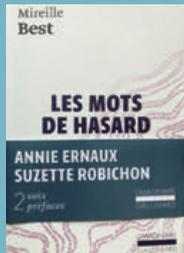
Pour autant notre vocation a toujours été de mélanger les âges de nos histoires, de nos écrits, de notre filmographie, de nos photographies.

De Claude Cahun et Marcel Moore à Marie Docher, de Violette Leduc à Mireille Best, republiées – et dans quelle fierté éditoriale, avec Suzette Robichon et Margot Gallimard –, de la quête de nos amoureuses disparues au rayonnement queer d’une Esther Newton. De Barbara Hammer à notre Sciamma si contemporaine, nous tenons la scène.

Enfin, à la règle de ce festival aux plaisirs tant intellectuels que festifs, Bagdam ne déroge pas. Concerts, fêtes et témoignages héroïques de nos militances, soyez tranquilles, avec en plus une Yuri Casalino et une Alice Coffin sur le set, tout cela se tient !

Changer CE monde, en toute immodestie, est bel et bien notre programme.





## RENCONTRE LITTÉRAIRE À L'ENCRE VIOLETTE

Rencontre avec **Suzette Robichon** et **Margot Gallimard**

Deux voix pour deux auteures de la littérature lesbienne rééditées, **Mireille Best** et **Violette Leduc**. Et deux invitées qui défendront le statut universel d'une écriture universelle – où tout peut se dire et s'écrire avec les voix des femmes (**Annie Ernaux**).

**Suzette Robichon**, amie de longue date de Mireille Best et de sa compagne, est l'une des deux préfacières de *Les Mots de hasard*; **Margot Gallimard** est la directrice de L'Imaginaire, collection prestigieuse à laquelle elle a donné un souffle inclusif, queer et féministe.

Tandis que Mireille Best était « tranquillement » publiée dès son premier recueil de nouvelles, en 1980, dans la collection « Blanche » des éditions Gallimard, **Violette Leduc** fut la victime torturée d'une censure intraitable à l'encontre de son

roman *Ravages*, publié en 1955, également chez Gallimard, et expurgé, entre autres, des scènes de sexe « explicites » entre deux adolescentes, Thérèse et Isabelle. *Thérèse et Isabelle* sera publié sous ce titre, à part – et « raccourci » –, en 1966, puis enfin intégralement en 2000.

Et voilà qu'en 2023 *Thérèse et Isabelle* a retrouvé *Ravages*, reconstitué grâce à Margot Gallimard et une équipe éditoriale exceptionnelle.

Et revoilà en 2024 *Les Mots de hasard* et leur « tranquille audace ». On y trouvera le beau texte autobiographique, plein de verve et d'humour, que Mireille écrivit en 1997, à la demande du groupe *Littérature* de Bagdam Café.

ESPACE  
CONFÉRENCES  
3, RUE MIREPOIX

JEUDI 4 AVRIL

LIBRAIRIE OMBRES BLANCHES

18 H



© Claire Mathon

## CINÉMA &gt; CÉLINE SCIAMMA

## CÉLINE SCIAMMA : MASTERCLASSE

*La violence que ça leur fait d'être exclus du cadre, je la comprends. Mais je la connais cette violence, j'ai passé ma vie à aimer des films qui ne m'aimaient pas.*

Cette réflexion de Céline Sciamma résume parfaitement ce qui peut foudroyer les habitudes d'un regard majoritaire, désormais largement pointé sous l'appellation de *Male Gaze*.

Que lui fait au cinéma, le cinéma de Céline Sciamma ? En seulement cinq longs métrages, Sciamma-cinéaste a imprimé sur pellicule la possibilité d'un nouveau point de vue. Opérant son entrée dans la grande production du cinéma mondial, elle est tout à la fois icône lesbienne et artiste militante aguerrie. Ainsi a-t-elle exaucé le rêve brillant d'une ambition universelle dans un lieu qui ne l'est nullement.

Séance organisée en partenariat avec La Cinémathèque de Toulouse

ÉCHANGE INTRODUIT ET ANIMÉ PAR CRISTELLE MAURY\*  
ET JACQUELINE JULIEN, POUR LE PRINTEMPS LESBIEN

\* Maîtresse de conférence à l'université Jean-Jaurès, Toulouse  
codirectrice du séminaire des Jeudis du Genre

ENTRÉE LIBRE.  
RÉSERVATION  
CONSEILLÉE  
À PARTIR  
DU 28 MARS

VENDREDI 5 AVRIL

LA CINÉMATÈQUE DE TOULOUSE

15 H



CINÉMA &gt; PRIVÉES D'ELLES

**LUKI** Marta Bencich

Animation, Italie, 2022, 10 mn, VOSTF  
En présence de la réalisatrice

LUKI évoque Luki Massa (1962-2016), réalisatrice et scénariste, grande activiste lesbienne en Italie, dont Bagdam Espace lesbien garde le souvenir aimant. Ces quelques minutes d'enfance heureuse, malgré un drame survenu, nous invitent à suspendre la rage des luttes lesbiennes féministes, sans toutefois en perdre l'objectif. Petite lesbienne deviendra grande !

*Après la projection, la présence de Luki Massa sera évoquée dans l'amour et l'amitié qui ont relié nos deux festivals, nos deux villes, Bologne et Toulouse.*

Séance organisée en partenariat  
avec La Cinémathèque de Toulouse

**LOVE, BARBARA** Brydie O'Connor

Documentaire, USA, 2022, 15 mn, VOSTF

Hommage à l'œuvre révolutionnaire de Barbara Hammer (1939-2019), pionnière du cinéma lesbien, évoquée avec amour par Florrie Burk, qui fut sa compagne durant plus de 30 ans.

**OÙ SONT NOS AMOUREUSES**

Claudie et Robin Hunzinger

Documentaire, France, 2007, 53 mn

Présenté par Lydie Doléans - Merci Isabelle Sentis

Années 30, Emma et Thérèse s'aiment et pensent leur vie « comme un tout libre et splendide ». Mais Emma quitte Thérèse pour devenir épouse et mère, tout en tenant un journal d'une folle lucidité sur ce choix de vie ; Thérèse entre dans la Résistance. Arrêtée en 1943, elle meurt sous la torture, sans avoir parlé.

VENDREDI 5 AVRIL

LA CINÉMATHÈQUE DE TOULOUSE

21 H



POÉSIE &gt; PATRIZIA CAVALLI

**ÉCOUTER DIRE PATRIZIA CAVALLI**

Lectures plurielles bilingues  
en français et en italien.

Cette immense poète, née en 1947, est morte à Rome en 2022. Lesbienne, s'affichant avec panache bien avant que ne se réalise le moindre rêve d'une « visibilité », elle a été une formidable modèle pour les lesbiennes et féministes italiennes.

Des poèmes de Patrizia Cavalli seront mis à disposition sur les tables pour ces lectures à voix haute, d'après l'ouvrage bilingue *Mes poèmes ne changeront pas le monde*, recueil né de sa relation avec Elsa Morante, publié aux éditions Des Femmes-Antoinette Fouque, en 2007.

Avec Céline Sciamma et les amies italiennes présentes, nous partagerons le plaisir d'une

évocation informelle de « la Cavalli », en écho à la lecture partagée d'une poésie insolente, d'une voix farouchement contemporaine dont nous sommes désormais privées.

Mi darà la mano mi dirà

Me donnera la main me dira

« Ciao bella, ci vediamo »

« Salut ma belle, à la prochaine »

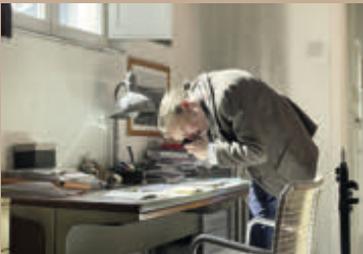
NB : *Le plaisir partagé de cette performance poétique sera conjugué à celui de boire un verre et de grignoter, offert par la librairie Ombres blanches et Bagdam Espace lesbien.*

ESPACE  
CONFÉRENCES  
3, RUE MIREPOIX

SAMEDI 6 AVRIL

LIBRAIRIE OMBRES BLANCHES

11 H



GINÉMA > CÉLINE SCIAMMA & PATRIZIA CAVALLI

## AND THIS IS HOW A LESBIAN BECOMES A FILMMAKER

L'affirmation un rien insolente de ce titre exprimé en anglais (Et voilà comment...) pastiche le VRAI titre du court métrage de Céline Sciamma, *AND THIS IS HOW A CHILD BECOMES A POET*, consacré à la poète Patrizia Cavalli. Cette immense poète italienne aura été découverte lors des lectures bilingues de sa poésie, partagées un peu plus tôt dans la journée (voir p. 7). Le court métrage, présenté à la Mostra de Venise en 2023, d'une durée de 16', sera ici projeté en avant-première à Toulouse et va inaugurer la rencontre avec sa réalisatrice. Céline Sciamma se mettra à la disposition des étudiant-es de l'École nationale supérieure de l'audiovisuel (ENSAV), pour explorer tout ce qu'a signifié pour elle – et pour son

public – de devenir la cinéaste et scénariste qu'elle est aujourd'hui.

Un questions-réponses que l'on imagine se développer à feu roulant autour de films, d'images, de personnages et de points de vue devenues iconiques chez plusieurs générations de lesbiennes. (Et plus, si affinités, évidemment !)

L'échange sera introduit et animé par Isabelle Labrouillère, maîtresse de conférences en études cinématographiques à l'École nationale supérieure d'audiovisuel (ENSAV), et Jacqueline Julien pour ce partenariat de complicité avec le Printemps lesbien de Toulouse.

ENTRÉE LIBRE

SAMEDI 6 AVRIL

ENSAV

15 H



SOIRÉE D'INAUGURATION

REPAS . CONCERT

ET LA FÊTE !

« E il viaggio continua »

## Alessandra Lupidi & Anja Schimanski en concert

Avis aux enthousiastes qui ont eu la chance d'assister à leur concert en octobre dernier : elles reviennent pour le Printemps lesbien !

Alessandra Lupidi convoque ses deux pays d'origine : l'Italie et l'Espagne, mais aussi ses incroyables multiples facettes vocales. Tout au long de ce voyage, sa voix et la contrebasse d'Anja Schimanski se mêlent à l'improvisation, au jazz, au flamenco, à l'opéra, dans des chants de travail, de lutte, de départ, berceuses, et même recettes de cuisine, et dans des compositions originales.

Alessandra Lupidi joue avec sa voix, avec des cordes, des peaux et des lames (ukulélé, guitare électrique, piano jouet Michelsonne, caisse-claire et sansula).

Anja Schimanski joue avec des cordes (contrebasse et basse électrique).

ÉVÈNEMENT DANS LE PLAISIR  
DE LA NON-MIXITÉ

- 19 H APÉRO OFFERT PAR BAGDAM ET FOLLES SAISONS, & REPAS PRÉPARÉ PAR FATIMA DE FOLLES SAISONS  
PLAT-DESSERT 16 € - PLAT 12 €
- 21 H CONCERT ENTRÉE 10 €
- 22H30 LA FÊTE

SAMEDI 6 AVRIL



FOLLES SAISONS



19 H-2 H

10



CONFÉRENCE ILLUSTRÉE

### MARIE DOCHER PHOTOGRAPHE EN GUÉRILLA

« Dix ans de luttes pour sortir de l'ombre », ce sous-titre d'un ouvrage consacré aux femmes photographes rend compte en effet d'une décennie de batailles (2013-2023) et d'engagements multiples où **Marie Docher**, activiste implacable, a réussi à bouleverser les lieux d'exposition photographique et attirer l'attention des médias. Photographe elle-même, elle nous présentera son recueil *Et l'amour aussi*, publié à La Déferlante. Ce bel ouvrage, très acclamé depuis sa sortie en octobre 2023, présente les portraits de plus de cinquante lesbiennes – seules ou accompagnées, de tout âge, de tout corps, milieu ou origine –, et offre en outre le RÉCIT intime de ces lesbiennes

contemporaines, dans leurs parcours multiples vers la visibilité. Dans ces condensés de vie, livrés avec une sincérité souvent bouleversante, on reconnaît toujours la grâce et l'empreinte de leur fierté. Autant de fragments d'un discours amoureux hors des normes hétéros. Une représentation inédite. Une plongée dans notre culture. **Marie Docher** conférencière nous exposera, avec sa passion coutumière, ses combats, les modes d'action utilisés, ainsi que les perspectives visibles pour notre avenir. Elle dialoguera avec l'une de ses complices, **Ingrid Milhaud**, iconographe, directrice photo de La Défertante.

Marie Docher sera l'invitée de l'association Le Parti le 14 avril à Grenade-sur-Garonne.

ENTRÉE LIBRE - DÉDICACES APRÈS L'ÉCHANGE AVEC LE PUBLIC

VENDREDI 12 AVRIL

AUDITORIUM DIVERSITÉS/LAÏCITÉ

18 H

11



CINÉMA > ESTHER NEWTON, PIONNIÈRE

### ESTHER NEWTON MADE ME GAY Jean Carlomusto

Documentaire, États-Unis, 2022, 90 mn, VOSTF

*Esther Newton Made Me Gay* explore la vie et l'époque de l'anthropologue culturelle **Esther Newton**. Tout au long de sa carrière, Esther a fait œuvre de pionnière en remettant en question les idées reçues sur le genre, la sexualité et les méthodes anthropologiques. Son travail a inspiré des générations d'universitaires à poursuivre leurs recherches dans ce qui allait devenir le domaine des études LGBT et des études de genre.

Sensible aux forces culturelles et sociétales qui ont façonné sa vie, Esther nous guide à travers une anthropologie d'elle-même, une étude influencée par son amour pour un sport – l'agilité canine de compétition – qui associe son corps butch vieillissant à son coéquipier canin bien-aimé sur une course d'obstacles en constante évolution.

ENTRÉE LIBRE

VENDREDI 12 AVRIL

AUDITORIUM DIVERSITÉS/LAÏCITÉ

20 H 15

12



RENCONTRE &gt; L'AUDACE ET LE GÉNIE LESBIEN À L'ŒUVRE

## RENCONTRE AVEC **Silvia Casalino & Alice Coffin**

L'activisme lesbien en terrains dominants ou comment peser sur les décisions institutionnelles des grands organismes européens et internationaux.

**Silvia** dite **Yuri Casalino** est la réalisatrice de **No Gravity** (2011), unanimement adoré par qui l'a vu. Elle a quitté son poste d'ingénieure spatiale, de rocket scientist, comme elle se définit, pour se donner à plein temps désormais dans la plus importante communauté lesbienne d'Europe et d'Asie centrale, l'EL\*C : EuroCentralAsian Lesbian\* Community.

**Alice Coffin**, journaliste, auteure de **Le Génie lesbien**, déflagration parue en 2020, siège en tant qu'élue écologiste au Conseil de Paris.

Cofondatrice de l'EL\*C avec Yuri, elle œuvre de toute sa passion du génie lesbien dans ce chantier immense de soutien et de coordination des lesbiennes du monde.

Il sera donc question de questionner le pouvoir de nos agentivités lesbiennes : au niveau international, national, et bien sûr local, dans nos villes et nos campagnes.

(Sous réserve) *Projection d'un diaporama du dernier congrès international d'EL\*C qui a eu lieu à Lesbos (Skala-Eressos), en 2023, et où Bagdam, membre d'EL\*C, a été représentée par Jacqueline Julien.*

*Silvia et Alice seront les invitées de l'association Le Parti le 14 avril à Grenade-sur-Garonne.*

ENTRÉE LIBRE

SAMEDI 13 AVRIL

AUDITORIUM DIVERSITÉS/LAÏCITÉ

15 H



CINÉMA &gt; LES LESBIENNES CHEZ ELLES À LESBOS

## **LESVIA, THE HERSTORY OF ERESSOS/LESVOS**

**Tzeli Hadjidimitriou**

Documentaire, Grèce, 2023, 77 mn, VOSTF

Nous avons le privilège de recevoir une « légende » ! Tzeli, lesbienne née à Eressos/Lesbos... est de celles qui ont tout vu, tout mémorisé de cette ondée de lesbiennes du monde entier qui ont commencé à déferler dès les années 1970 à Eressos, où serait née Sappho. Plus exactement Skala-Eressos, minuscule village « balnéaire ».

Le film de Tzeli et elle-même nous raconteront ce territoire que les lesbiennes d'ailleurs ont trouvé en arrivant là, et comment une véritable communauté internationale s'est établie alors.

Tzeli Hadjidimitriou



13

Tzeli Hadjidimitriou signe ici l'un des travaux d'archives les plus importants de l'histoire lesbienne, qui retrace 40 ans d'histoires, de souvenirs, d'amours, de conflits sociaux, de joie, de partage, dans ce village d'Eressos où une communauté lesbienne prospère toujours.

Un paradis lesbien, oui, mais qui sera toujours à défendre, si on le veut inexpugnable.

**Tzeli Hadjidimitriou** réalisatrice, est aussi photographe et écrivaine de voyage. Ses courts métrages plusieurs fois primés, tels que *Salt and Bread* (2018) et *In Search of Orpheus* (2020), ont été projetés dans le monde entier.

ENTRÉE LIBRE

SAMEDI 13 AVRIL

AUDITORIUM DIVERSITÉS/LAÏCITÉ

17 H



CINÉMA > HISTOIRES DE MORT ET DE VIE

## ULTRAVIOLETTE ET LE GANG DES CRACHEUSES DE SANG

Robin et Claudie Hunzinger

Documentaire, France, 2021, 74 mn

Tout commence par des lettres retrouvées – et quelles lettres ! – de Marcelle à Emma, la mère de la narratrice, l'écrivaine **Claudie Hunzinger**.

Une adolescente lesbienne des années 1920 affirme tranquillement et passionnément son amour et son plaisir. « Je veux tout de suite le plus défendu, le plus dangereux, le meilleur. Te souviens-tu de nos nuits ? »

**Marcelle/Ultraviolette** brûle de vie et d'amour alors qu'elle doit entrer au sanatorium où elle rencontre d'autres filles, Hélène, Marguerite, Bijou. « Un jour, Marguerite lui demanda à qui elle écrivait du matin au soir. Marcelle leur parla

d'Emma, de désirs encore plus contagieux que la maladie. L'air, brusquement, changea du tout au tout, étincelles partout ! Marcelle avait mis le feu au sana ! le feu à la mort elle-même. » Ainsi naquit « **le Gang des cracheuses de sang** ».

Plus tard, Marcelle adoptera et élèvera une fille avec sa compagne, fidèle à ce qu'elle écrivit dans son adolescence : « Je sais que je vivrai comme je l'entends, j'agirai toujours selon moi-même. »

*En dehors de quelques rares photos des protagonistes, ce film a été construit grâce à des images d'archives des années 1940 et 1950. On y reconstruit aussi des extraits de Jeunes filles en uniforme de Léontine Sagan.*



CINÉMA > HISTOIRES DE MORT ET DE VIE



## 4 801 NUITS

Laurence Michel

Documentaire, France, 2023, 38 mn

*En présence de la réalisatrice*

*L'abstinence est le renoncement à la satisfaction d'une envie. Toute cessation de consommation alcoolisée doit être totale et définitive.*

*En gros, j'ai pris perpette !*

**4 801 Nuits** documente une introspection et une errance, une chute et une élévation, lors d'un voyage au cercle polaire. Une légende raconte que la nuit polaire conduit celles et ceux qui s'y aventurent entre raison et folie...

**Laurence Michel** travaille comme cheffe monteuse depuis 2000, dans l'animation, la publicité, le documentaire, l'information télévisée.

En 2014, elle intègre les Ateliers Varan et réalise le film documentaire **Ronde-bosse**.

En 2022, elle réalise le film **4801 nuits**, dans lequel elle raconte son addiction à l'alcool avec des objets, de l'humour et de l'espoir.

ÉCHANGE AVEC LA RÉALISATRICE  
APRÈS LA PROJECTION.  
ACHETEZ VOS PLACES  
DÈS LE 6 AVRIL



CINÉMA &gt; COURTS MÉTRAGES

DES ANNÉES 20 DU XX<sup>E</sup> AUX ANNÉES 20 DU XXI<sup>E</sup> SIÈCLE**NEO NAHDA** May Ziadé

Fiction, Royaume-Uni, 2023, 12 mn, VOSTF

Mona découvre des photos anciennes de femmes arabes se travestissant dans les années 1920. Elle questionne alors une partie de l'histoire qu'on lui a cachée... et sa propre identité.

**LOVE, BARBARA** Brydie O'Connor

Documentaire, USA, 2022, 15 mn, VOSTF

L'œuvre révolutionnaire de Barbara Hammer (1939-2019), pionnière du cinéma expérimental lesbien, évoquée avec amour par Florrie Burk, qui fut sa compagne durant plus de 30 ans.

**LUKI** Marta Bencich

Animation, Italie, 2022, 10 mn, VOSTF

Petite lesbienne deviendra grande ! voir p. 6.



CINÉMA &gt; COURTS MÉTRAGES

**TU NE ME DIS RIEN** Sören Brûlé

Fiction, France, 2020, 8 mn

*En présence de la réalisatrice*

En swipant sur Tinder, Juliette tombe sur le profil d'Agathe, une camarade qui l'avait harcelée au lycée à cause de son homosexualité. Elle matche avec elle et décide d'aller au rendez-vous.

*Ce film a été réalisé à l'ENSAV par une équipe de filles.*

**AFTER THE AFTER PARTY**

Jess Mountfield

Animation, Royaume-Uni, 2022, 3 mn, VOSTF

Après quelques verres, une fille avoue à sa meilleure amie qu'elle a toujours voulu savoir ce que ça fait d'être embrassée par une fille.



CINÉMA &gt; COURTS MÉTRAGES

## LE MEILLEUR DES RÉTRO GOLD GOUINES MEILLEURES !

**HUIT PIEDS DE NARCISSE  
DANS UN CHAMP DE CAMÉRAS**

Carole Vidal, Élisabeth Cousew,  
Josiane Lepennetier, Marie-Claude  
Heuli

Documentaire/fiction/expérimental, vidéo,  
France, 1979, 25 mn

*En présence de Carole Vidal*

« En 1978, nous sommes quatre lesbiennes militantes au Groupe Femmes de Tours qui décidons de suivre une formation à la vidéo légère à la Maison de la culture d'Orléans. Nous souhaitons alors nous mettre en scène de façon ludique, politique et frontale, pour documenter ce qui nous constitue, nous indigne et nous enchante. »



CINÉMA &gt; COURTS MÉTRAGES

Ce film, qui est l'une des premières vidéos lesbiennes réalisées en France, aura 45 ans cette année ! La première projection publique a eu lieu au Festival Femmes en résistance, en septembre... 2022.



## CONFÉRENCE ILLUSTRÉE

## CLAUDE CAHUN/MARCEL MOORE INTRAITABLES

par Adèle Cassigneul

Adèle Cassigneul est chercheuse en littératures anglophones et études de genre, spécialiste de Virginia Woolf, enseignante et critique littéraire.

Claude Cahun et Marcel Moore étaient déterminées à s'indéfinir, à dissoudre ou à disperser leurs identités figées, afin d'embrasser la métamorphose, ce perpétuel devenir qui trouble l'ordre établi et rehausse l'existence.

Cette conférence souhaite montrer en quoi, à la croisée des genres et des pratiques, leurs œuvres communes s'offrent inassignables, comment textes et images s'envisagent comme de singulières aventures dans les terres incertaines de l'identité plurielle, du désir et de l'amour.

ENTRÉE  
LIBRE

VENDREDI 26 AVRIL

AUDITORIUM DIVERSITÉS/LAÏCITÉ

18 H



## CINÉMA &gt; LA LÉGENDE CAHUN-MOORE

LOVER OTHER, THE STORY OF  
CLAUDE CAHUN AND MARCEL  
MOORE

Barbara Hammer

Documentaire, États-Unis, 2006, 55 min,  
couleur et noir & blanc

L'histoire ne retint longtemps que le nom de **Claude Cahun**, derrière lequel se cache un extraordinaire duo d'amantes créatrices : **Lucy Schwob** (1894-1954) et **Suzanne Malherbe** (Marcel Moore, 1892-1972). Leur œuvre pionnière et solitaire explora, pendant 40 ans, tous les possibles à l'intérieur de la prison du genre et donna, entre autres, au « genre lesbien » ses premières représentations artistiques.

La cinéaste **Barbara Hammer** propose une relecture, depuis l'île de Jersey où elles s'installèrent

en 1937, de l'aventure amoureuse et créatrice de ce couple hors norme.

Composé tel un collage de photographies, de documents et d'interviews entrecoupés de scènes de fiction, le film exalte la vie et l'œuvre de deux artistes dont le travail et le destin commencent à être mieux connus et reconnus.

**Barbara Hammer** (1939-2019) revendiquait sa double identité d'activiste féministe et lesbienne. Dès ses premiers films, son audace se manifeste dans l'exploration enthousiaste et lyrique de la jouissance des femmes entre elles, jusqu'alors *terra incognita* dans la géographie du cinéma.

ENTRÉE  
LIBRE

VENDREDI 26 AVRIL

AUDITORIUM DIVERSITÉS/LAÏCITÉ

20 H



SEULE EN SCÈNE QUI CHANTE

## MARION COUSINEAU *NUANCES*

« Tu as conquis hier tous les cœurs lesbiens du chapiteau de **Saisons d'Elles**, et pas seulement avec ton chouette cadeau "De la main gauche", mais bien sûr avec tes textes et ta façon de les "dire", bref avec ton talent ! » Ainsi commence notre mail d'invitation à Marion, envoyé le lendemain de son concert qui clôturait le festival Saisons d'Elles, création de nos amies de **Folles Saisons**, à Toulouse.

**Marion Cousineau** est franco-québécoise, elle promène ses chansons douces des deux côtés de l'Atlantique depuis 2018. Seule en scène, à la basse ou au piano, elle oscille entre poésie et slam.

*Y a un trou là, au milieu  
Non c'pas un trou, c'est un feu  
Non c'pas un feu c'est la source  
De tout ce qui dans sa course  
De près ou de loin m'émeut*

### ÉVÉNEMENT DANS LE PLAISIR DE LA NON-MIXITÉ

- 19 H REPAS PRÉPARÉ PAR FATIMA DE FOLLES SAISONS  
PLAT-DESSERT 16 € - PLAT 12 €
- 21 H CONCERT ENTRÉE 10 €
- 22H30 LA FÊTE



CINÉMA &gt; SI LES LESBIENNES M'ÉTAIENT CONTÉES

## LESBIENNES, QUELLE HISTOIRE ?

**Marie Labory & Florence d'Azémar**

Documentaire, France, 2023, 52 mn

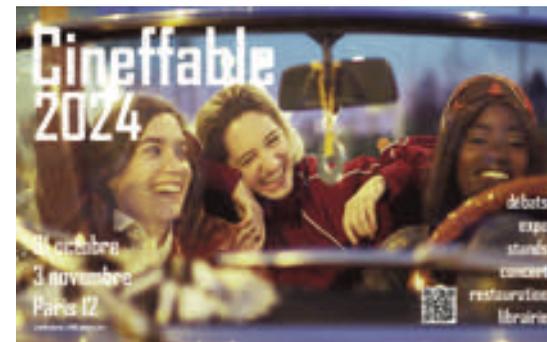
*En présence de Marie Labory\**

« Je suis lesbienne. » C'est une phrase simple en apparence. Trois mots. Et pourtant... Derrière ces trois mots se cache plus d'un siècle de combats menés pour la liberté d'aimer. Des combats nombreux, ardues, parfois gagnés au prix de grands sacrifices, et qui ont permis les avancées dont nous bénéficions aujourd'hui. Pour que moi, **Marie Labory**, je puisse dire « Je suis lesbienne », il a fallu que d'autres femmes osent le dire en premier. Et qu'elles affrontent pour cela une société tout entière, qui niait jusqu'à leur

existence. Qu'elles s'opposent à l'ordre moral et politique au début du XX<sup>e</sup> siècle, aux institutions familiales et médicales au cours des années 60. Qu'elles partent au combat pour leurs droits dans les années 70, et qu'elles obtiennent enfin une reconnaissance de la société à partir des années 80. Pour continuer ce mouvement de libération dans les années 90. Qui étaient-elles, ces femmes qui m'ont précédée ? Ces lesbiennes qui ont vécu en Europe tout au long du XX<sup>e</sup> siècle ?

**Prix du public DIAM 2024**

\* *Marie Labory est journaliste, elle présente l'édition française d'Arte Journal.*



VIOLETTE AND CO

Librairie-café féministe, lesbienne et LGBTQIA+



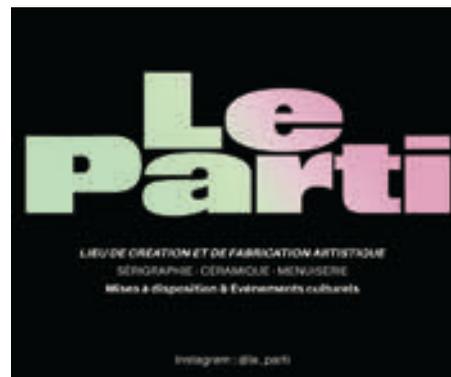
LE FONDS DE DOTATION FÉMINISTE ET LESBIEN



EUROCENTRALASIAN LESBIAN\*COMMUNITY



WWW.MATILDA.EDUCATION matilda



**LES INVITÉES**

**Marta Bencich** cocréatrice du festival de cinéma lesbien de Bologne (Some Prefer Cake), spécialiste du film d'animation

**Sören Brûlé** réalisatrice, auteure, photographe, Toulouse

**Silvia Casalino** Rocket Scientist, directrice de la Conférence européenne lesbienne\*, Paris

**Adèle Cassigneul** chercheuse en littératures anglophones et études de genre, spécialiste de Virginia Woolf, Toulouse

**Alice Coffin** journaliste, auteure de *Le Génie lesbien*, cofondatrice de la Conférence européenne lesbienne\*, Paris

**Marion Cousineau** autrice, compositrice, interprète, Montréal, Québec

**Marie Docher** photographe, réalisatrice, activiste féministe, Paris

**Lydie Doléans** membre du collectif Queer Code, directrice de projets culturels et sportifs, metteuse en scène, circassienne, Montpellier

**Margot Gallimard** vidéaste, éditrice, directrice de la collection *L'Imaginaire*, Gallimard, Paris

**Tzeli Hadjidimitriou** photographe d'art, cinéaste, écrivaine, spécialiste de la poésie de Sappho, Athènes & Eressos

**Marie Labory** journaliste, présentatrice d'Arte journal, Paris

**Isabelle Labrouillère** maîtresse de conférences en études cinématographiques à l'École nationale supérieure d'audiovisuel (ENSAV), Toulouse

**Alessandra Lupidi** chanteuse, instrumentiste, compositrice, cheffe de chœur, Fressac

**Cristelle Maury** maîtresse de conférences à l'université Jean-Jaurès, Toulouse, codirectrice du séminaire des Jeudis du Genre

**Laurence Michel** cheffe monteuse, réalisatrice, Paris

**Ingrid Milhaud** iconographe, directrice photo de *La Défertante, la revue des révolutions féministes*

**Suzette Robichon** essayiste, éditrice, militante lesbienne, tisseuse de liens, Paris

**Anja Schimanski** contrebassiste, bassiste, conceptrice lumière, régisseuse lumière & son, Fressac

**Céline Sciamma** scénariste et réalisatrice, Paris

**Carole Vidal** activiste lesbienne, cinéarchiviste et réalisatrice militante, Paris/Bretagne

**LES PARTENAIRES**

**Folles Saisons** restaurant culturel, Toulouse

**Queer Code** Montpellier

**Librairie Ombres blanches** Toulouse

**La Cinémathèque de Toulouse**

**École nationale supérieure de l'audiovisuel (ENSAV)** Toulouse

**Cinéma ABC** Toulouse

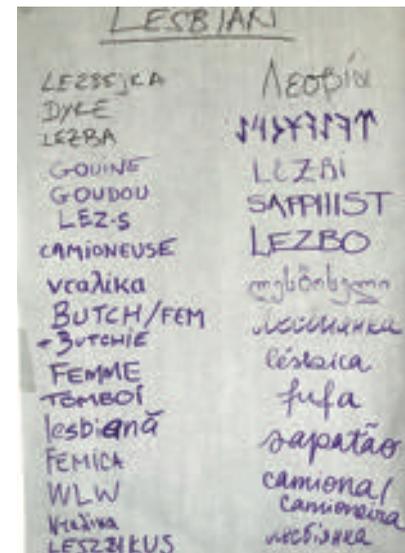
**Cinéma American Cosmograph** Toulouse

**Espace des Diversités/laïcité** Toulouse

**Mairie de Toulouse**

**Festival Cineffable** Paris

**Centre audiovisuel Simone de Beauvoir**, Paris



Au congrès de EL\*C à Lesbos, mai 2023 (voir p. 12). Lesbienne, ses surnoms et dérivés, dans les langues des diverses nationalités présentes (plus de vingt).

Jeudi 4 avril	Librairie Ombres blanches	18 h	Rencontre littéraire > Margot Gallimard - Suzette Robichon	4
Vendredi 5 avril	La Cinémathèque de Toulouse	15 h	Masterclasse de Céline Sciamma	5
Vendredi 5 avril	La Cinémathèque de Toulouse	21 h	Films > <i>Où sont nos amoureuses - Luki - Love, Barbara</i>	6
Samedi 6 avril	Librairie Ombres blanches	11 h	Lectures plurielles bilingues de la poésie de Patrizia Cavalli	7
Samedi 6 avril	ENSAV école de cinéma	15 h	Céline Sciamma et Patrizia Cavalli > <i>AND THIS IS HOW A CHILD BECOMES A POET</i>	8
Samedi 6 avril	Folles Saisons	19 h-2 h	INAUGURATION du 25 <sup>e</sup> Printemps lesbien Repas, concert & fête	9 
Vendredi 12 avril	Auditorium de l'EDL	18 h	Conférence illustrée > Marie Docher + échange + dédicace	10
Vendredi 12 avril	Auditorium de l'EDL	20 h 15	Film > <i>Esther Newton Made Me Gay</i> , Jean Carlomusto	11
Samedi 13 avril	Auditorium de l'EDL	15 h	Rencontre avec Silvia Casalino et Alice Coffin	12
Samedi 13 avril	Auditorium de l'EDL	17 h	Film > <i>Lesvia</i> , Tzeli Hadjidimitriou + échange avec la réalisatrice	13
Jeudi 18 avril	American Cosmograph	20 h 30	Films > <i>Ultraviolette et les cracheuses de sang + 4 801 nuits</i>	14-15
Vendredi 19 avril	Cinéma ABC	18 h	Films > Courts métrages	16-17
Vendredi 26 avril	Auditorium de l'EDL	18 h	Conférence illustrée > Claude Cahun, Marcel Moore, par Adèle Cassigneul	18
Vendredi 26 avril	Auditorium de l'EDL	20 h	Film > <i>Lover Other, The story of Claude Cahun and Marcel Moore</i> , B. Hammer	19
Samedi 27 avril	Folles Saisons	19 h-2 h	SOIRÉE DE CLÔTURE Repas, concert & fête	20 
Dimanche 28 avril	Cinéma ABC	14 h	Film > <i>Lesbiennes, quelle histoire ?</i> , Marie Labory & Florence d'Azémar	21

La bande annonce du Printemps lesbien 2024 a été réalisée par Flora Cariven

Les événements estampillés  sont non mixtes

Le programme en ligne : [www.bagdam.org](http://www.bagdam.org) et page facebook Le Printemps lesbien

## LES LIEUX DU 25<sup>E</sup> PRINTEMPS LESBIEN DE TOULOUSE

- **Restaurant culturel Folles Saisons**  
197, route de Saint-Simon, M° Mirail-Université ou bus 14  
arrêt École d'architecture, 05 62 14 64 85
- **Cinéma ABC**  
13, rue Saint-Bernard, M° Jeanne d'Arc, 05 61 21 20 46
- **Librairie Ombres blanches**  
50, rue Gambetta et  
3, rue Mirepoix, M° Capitole, 05 61 21 44 94
- **Cinéma American Cosmograph**  
24, rue Montardy, M° Capitole, 05 61 21 22 11
- **La Cinémathèque de Toulouse**  
69, rue du Taur, M° Capitole, 05 62 30 30 10
- **École nationale supérieure de l'audiovisuel (ENSAV)**  
56, rue du Taur, M° Capitole, 05 61 50 35 07
- **Auditorium de l'Espace des diversités et de la laïcité**  
38, rue d'Aubuisson, M° Jean-Jaurès, 05 81 91 79 60



Espace  
des diversités  
et de la laïcité



American  
Cosmograph

